

蘇聯文藝進程

林 祝 敵 編



蘇聯文學的進程

林 柷 敵 編

開明書店印行

民國廿八年六月初版發行

實價國幣二角五分

(外埠酌加寄費)

蘇聯文學進程

有著作權不准翻印

編著者 林 祝 敵

發行者 章 錫 琛
上海福州路開明書店

印刷者 開明書店

總發行所

上海報掛號七路〇二五六四八

開明書店

分發行所

昆明重慶西湖巷
桂林環湖北路
貴陽打鐵街
萬縣通馬路

開明書店分店

序言

愛好文學的人們，必愛好蘇聯的文學，這簡直是一種鐵律。因此，蘇聯文學的進程，應該知道一點。貴族作家普希金寫過什麼？爲什麼會有工人作家邱孟德林？或者說，哥哥里的巡撫怎樣不同於高爾基的蒲雷曹夫？「同路人」是什麼？蘇聯有那些主要的作家？其作品與背景？問題很多，須要解決，否則我們感到茫然失措。另一層，蘇聯文學是戰鬥的文學，戰鬥中的我國，可能在蘇聯文學中學得文學的戰鬥經驗，這就是我們所以愛讀牠的原因，既然這樣，我們要明白牠的戰鬥過程。這本三萬字的小冊子，用着壓縮的方法，解決上面二件事情。

在編者，有一個人的動機。爲了在報上寫了一些短文，引起若干誤解，如關於新形式，「魯迅風」，我想還是系統地幹些工作有意思，所以揀了一個空時間，安定下來，寫好了這本書。本書有二段發表在文藝，當時寫下匆促，現在已改了很多。又以同一名義寫了一個

綱要給某夜報，刊了二次，不知什麼地不刊了。

末了，當感謝夏丐尊先生，在書局多種困難下，給本書出版的機會。

祝啟序於上海

一九三九年

目錄

第一章 導論.....一

前言——俄國文學——蘇聯文學——本書的希望

第二章 過去的遺產.....七

前言——草莽時期——初起時期——成型時期——黃金時期——中衰時期

第三章 十月的前夜.....八

前言——沈落的一羣——未來主義的一羣——革命的一羣

第四章 風暴時期.....三

前言——混沌的狀態——逃亡的人——躲避的人——轉變的人——革命的人

第五章 復興時期.....五

前言——動搖——「十月」——「十月」的小說——「十月」的詩——「十月」的綱

領——「同路人」——論爭

第六章 改造時期……………八〇

前言——黨的文藝政策——自由競爭——無產作家的收穫——中間層收穫——論

爭

第七章 鞏固時期……………九二

前言——第二次五年計劃——「蘇維埃作家聯合會」——作家羣——尾語——附本

書參考

封面圖 克林斯基繪「十月·克冷林宮的襲擊」

第一章 導論

第一節 前言

一個個人，一個家庭，一個民族，一個世界，假使沒有藝術或文學，勢必變成非常荒涼；我們靠着藝術或文學而生活。

爲了這種重要性，許多人用了漂亮的詩意的句子來贊美藝術或文學；這對於我們並沒有直接的關係，我們不能從這些句子裏認識藝術或文學，我們不必一一引錄。

我們要求藝術或文學的認識。這是一個美學上的大問題，各個美學家有他自己的見解，各個美學派別有牠特殊的主張。我們要跳出這些紛紜的葛藤，我們只用唯物論；唯有唯物論，才能衝出神祕，把藝術或文學的真相揭露出來。

唯物論地討論藝術或文學，著作極多，內容極深，我們如果想粗枝大略地看看，雪峯

先生所譯盧那卡爾斯基 (Lunacharski) 藝術之社會的基礎是最好的讀物。我們這裏也只能粗枝大略地談談，把幾個文學的特徵舉示出來算了。

一 普遍性 藝術或文學都有形式，形式有着普遍性。這裏所說的形式，指與內

容同化了的形式，世界上沒有與內容脫離的形式。我們看一種舞蹈的姿勢，聽一種音樂的調子，心裏引起的感覺，大家是差不多的，換句話說，形式有普遍性。

二 社會性 內容或形式的創造，適應着一定的社會狀況。希臘的裸體彫刻，表示當時希臘社會的強權；中世紀的廟宇建築，告訴當時社會的宗教觀念。藝術或文學逃不了社會的影響，我們都明白這件事實。

三 戰鬥性 社會由戰鬥造成，最大的戰鬥當然是被支配階級對支配階級，戰鬥的結果前者勝利。浪漫主義反抗古典主義，就是被支配的資產階級與支配的貴族階級在戰鬥，最後浪漫主義擡了頭。我們觀察無論那種藝術或文學，不可忽略過裏面包着的戰鬥性。

這些話與我們談蘇聯的文學有什麼關係？

中國介紹蘇聯的文學作品最努力，因為大家歡喜讀。我們要讀外國作品，表示文學有普遍性。

蘇聯的社會是快樂而合理的，我們要了解牠，蘇聯的文學能使我們滿足，文學有社會性。

今天中國用着戰鬥去建立一個新社會，蘇聯也走過了這條路，我們可從蘇聯的文學裏獲得戰鬥的經驗，蘇聯的文學最有戰鬥性。

第一節 俄國文學

假使要認識蘇聯文學，先要認識俄國文學，蘇聯文學在俄羅斯的土地上開花，俄國的社會，根據費爾普斯（Phelps）的說法，有四點：（1）語言深刻；（2）世界主義；（3）頭大手小；（4）陰森憂鬱。或據勃蘭第斯（G. Brandes）的考察，俄國是處在二個極端裏

的，即壓制或自由，殉道或暗殺。

語言深刻，俄國文學的表現能引誘人。世界主義，俄國文學有最堪佩服的思想。頭大手小，俄國文學的結構最好，即爲了主人公行爲與理想的衝突，故事的結構趨於複雜。陰森憂鬱，俄國文學的風格別創一格。至於勃蘭第斯所說的二極端，亦即頭大手小，在俄國文學裏時常發現。

第三節 蘇聯文學

蘇聯文學一部份保存了舊有的傳統，一部份新添了革命的成分。

舊的一面，蘇聯文學保存了深刻的表現，偉大的思想。新的一面，蘇聯文學取消了頭大手小，代以奮發勇敢，修改了陰森憂鬱，加入樂觀活潑；同時，動人的結構與風格，更給了新的力量。二極端一層，消極的一端，在蘇聯文學裏現在已找不到。

蘇聯文學的目的，這裏有一述的必要。依蘇聯政府看來，政治的理想，只有經過廣泛

的藝術或文學的教育，才能實現出來，所以蘇聯是建設藝術或文學最努力的國家。在新寫實主義的旗幟下，蘇聯文學處處在提高人民的文化水準，處處與社會主義的總綱領協調。在蘇聯沒有一部文學作品是浪費的，病態的，牠們都有遠大的目的，牠們都爲了快樂與理想而戰鬥。

第四節 本書的希望

對於這具有巨人姿態的蘇聯文學，我們，不論在怎樣環境裏生活的人，都要去閱讀的：我們應該閱讀文學，我們更應該閱讀蘇聯文學，牠是快樂與理想的指示者。世界上有三個奇蹟，美國革命，法國革命，俄國革命，現在第四個奇蹟已起始，即中國革命。讀着蘇聯的文學，我們看到了革命的火花在閃爍，一切在最後是屬於革命的，我們得了最大的鼓勵，自由的快樂與解放的理想在叫我們：「努力呀！戰鬥呀！革命的兒女必得革命的祝福，中國會勝利！」

我們閱讀蘇聯的文學，第一要知道蘇聯文學怎樣發生的，這是一個史的問題。第二要知道蘇聯文學一個概況，逢到什麼問題，在這個概況裏找個回答。本書爲上述二問題作的，希望以最經濟的方法，敘述蘇聯文學的史程與狀貌。理解蘇聯文學是迫切的任務，本書的希望就替這任務盡力服務。

第二章 過去的遺產

第一節 前言

廚川白村說：「說起文明國中帶得野性最多的村人來，究竟是那一個國呢？這不消說，是俄羅斯。從地理上說，是在歐洲的一角，從歷史上說，真有了真的文化以來不過百年。斯拉夫人種，確是文明世界的田夫野人也。這村民被西歐諸國的思潮所啓發所誘導，發揮出村民的真像村民，而且獸子的真像獸子的特色，於是產生了許多陀思妥益夫斯基，產生了許多托爾斯泰了。」

俄羅斯的確是個村民，然而村民有「幹」的精神，可以彌補了缺點，說不定比「城裏人」還要高一等。核克呂（E. Reclus）說：「種族並不是原因，卻是結果；牠是地之女，造牠，轉化牠，不斷變化牠的，是環境。」俄羅斯的所以「幹」，是由於環境，斯泰埃爾夫人

(*Mme de Staël*) 在十八世紀說：「俄國不過幾個貴族從事文學而已。」過了一世紀，誰也不能相信她的話了；十九世紀起，俄國文學已是世界文庫中最珍貴的寶藏之一，這是「幹」出來的，並且「幹」得異常出色。

我們將以極短的篇幅敘述蘇聯文學過去的遺產：一方面使我們有個總的史的常識；另一方面這過去的遺產，該是一個通則，影響着現在。弗里曼 (*Freeman*) 說：「如果說現時蘇維埃作家的詩和小說，都帶有非常濃厚宣傳和政治的色彩，我們便應該記得這種色彩支配着俄羅斯文學，已經有一世紀以上的歷史。」接着弗氏敘述了當時專制制度的惡劣環境，承認過去的文學有着和現實社會鬥爭的力量。我們這裏的說明，大多依據羅加赤夫斯基 (*Luov Rogachevski*) 與克魯巴特金 (*Kropotkin*) 二氏。

第一節 草莽時期

最早的俄國文學是沒有文字記載的傳說與故事，這課題只有專家感到興趣。到十

生。一世紀有新舊約的論文，十二世紀前後有史詩伊爾哥侵代之歌，年史也在這個時代產生。

中世紀是教會的時代，同時也是黑暗時代，俄國文學在這時停滯了。分教派產生，聖經有譯文。

在這個草莽時期，俄國文學是一片未開墾的處女地，不值得重視，值得重視的要在十八世紀。

第三節 初起時期

克魯巴特金曾扼要地說：「彼得一世 (Peter I) 他從他祖輩治下半皮贊廷半韃靼式的俄羅斯國家裏，造出了一個歐羅巴的軍國，他的猛烈的改革，給予了文學以新的生機。」彼得一世製定了俄語字母，還有幾個人，在科學詩學上建立新體系，最成功的是洛摩諾索夫 (Lomonosov)，他製定了俄語的文法與國語，同時是一個學問家。與洛氏

同代有蘇馬洛珂夫 (Sumarokov) 模倣法國的戲劇。

迦德林二世 (Catherine II) 的時候，俄國文學趨向興盛，女王自己做過喜劇，編過字典，辦過刊物。這時代有二個作家可以提出：桂冠詩人德爾沙文 (Derzhavin) 與喜劇作家方威洵 (Von Wizin) 就在這個時候，共濟會運動已開始種下了俄國文人的反抗精神，許多作家被這位女王流放出去。

一八〇二年亞歷山大一世 (Alexander I) 卽帝位，俄國文學的開山始祖普希金 (Pushkin) 只有三歲，所以這新舊世紀交替的當中，我們要記住這兩位歷史家兼小說家的加林洵 (Karamzin) 介紹西歐作品的詩人朱珂夫斯基 (Zhukovski)。

第四節 成型時期

這時期開始於拿破崙之戰 (一八一二年)，結束於克里米亞之戰 (一八五五年)，或者說亞歷山大一世到尼古拉斯一世 (Nicolas I) 分兩個陣容述於下：